

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 38 (1951)
Heft: 3: Zeitfragen der Architektur und Kunst

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

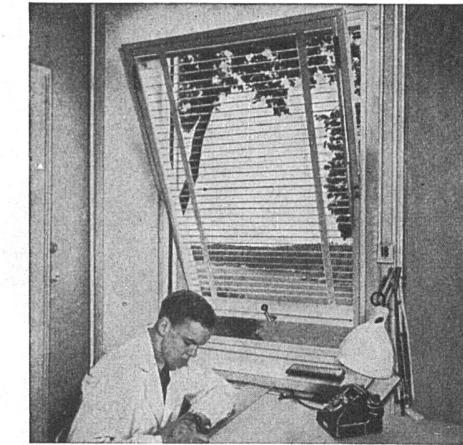
STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



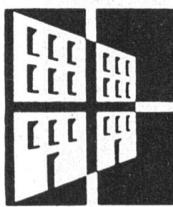
Store en aluminium entre les 2 verres
Pivot déporté supprimant les vencoulis
Nettoyage de la vitre ext. depuis l'intérieur
Maximum de lumière; Aération rationnelle

FENÊTRES

CARDA

Constructeur - James GUYOT - Menuiserie
La Tour de Peilz / Vaud
Tél.: (021) 5 25 35

Suisse allemande: Maison Göhner S.A., Zurich



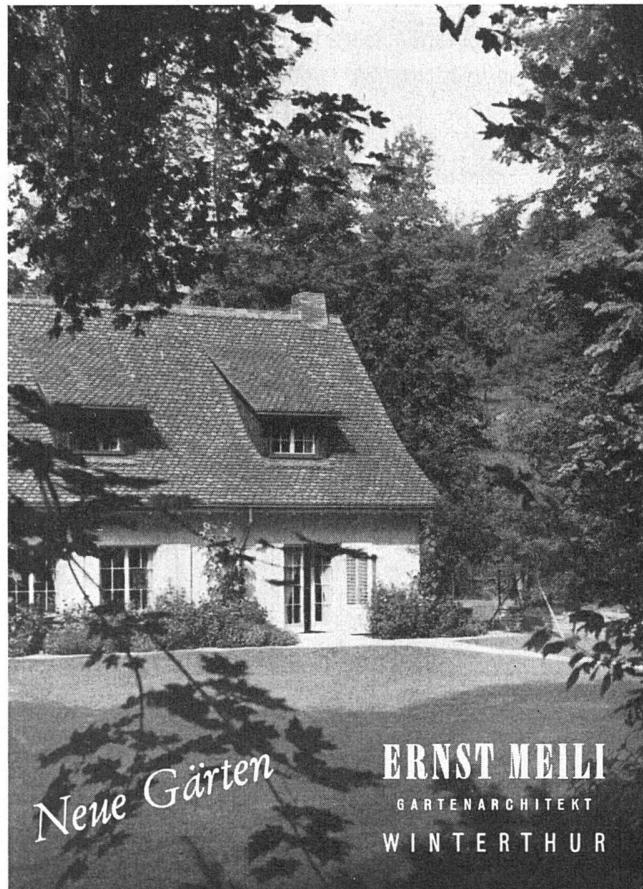
GÖHNER

TÜREN + FENSTER

NORMEN

verbilligen das Bauen

ERNST GÖHNER AG. ZÜRICH, BERN, BASEL,
ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENÈVE, LUGANO



**Elegante Form
Schönheit
Dauerhaftigkeit**



das sind die typischen Merkmale der VGB-Garnituren, die in Messing oder echt Weißbronze geliefert werden.

Seit über 50 Jahren liefern wir unsere Erzeugnisse zur vollen Zufriedenheit von Architekt, Unternehmer und Bauherrschaft.

Beachten Sie bitte die reichhaltige Auswahl im VGB-Katalog 1945, den Sie bei jedem Fachgeschäft einsehen können.



**V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG.
Solothurn**

Verkauf durch die Eisenwarenhandlungen



Formschöne, gediegene

Beleuchtungskörper

für die Wohnung

Zweckleuchten für Büro, Laden, Gaststätten und Geschäftsräume

Leuchten für Industrie und Gewerbe
für Glühlicht und Fluoreszenzlicht

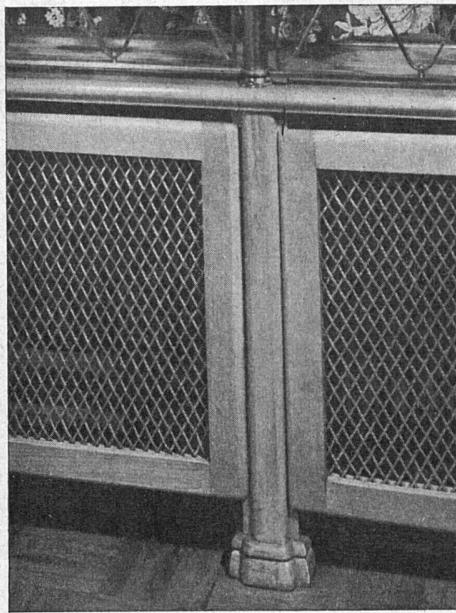
Große Auswahl – Rasche Bedienung

Beratung und Ausarbeitung von Beleuchtungsprojekten

Ständige Musterausstellung

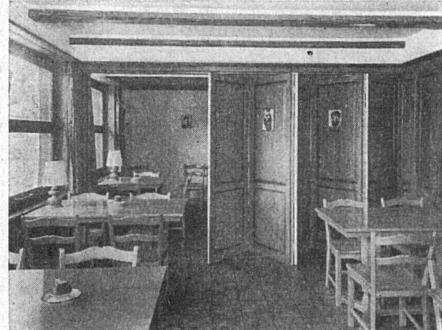
Gebr. Huser & Co., Münchwilen TG
Leuchten- und Metallindustrie

Heizkörpervkleidungen in allen Metallen



METALLGITTER auf ganz neue Arten ausgeführt.
Kupfer, Messing, Zink patiniert. In vielen Farben erhältlich

**METALLWARENFABRIK DIETIKON AG.
DIETIKON / ZWEIGBETRIEB IN ZÜRICH**
TEL. (051) 91 83 02 / FROSCHAGASSE 9 TEL. (051) 32 49 15



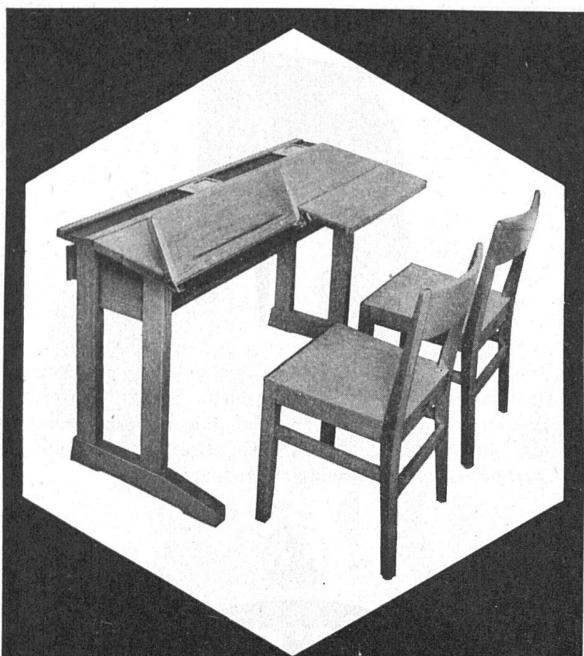
Auf die Herstellung zuverlässiger

Harmonika- und Faltschiebetüren

gestemmt, verglast oder glatt, sind
wir spezialisiert.

s.Biesser

Luzern – Maihof 95 – Telephon (041) 2 73 33



Schulmöbel

ALTORFER AG, WALD (Zch.)

Ständige Ausstellung in der
Schweiz. Baumuster-Zentrale, Talstrasse 9, Zürich



INNENDEKORATION

ANTIKE MÖBEL
Kordeler AG
50 JAHRE
ZÜRICH · TALSTR. 11

TAPETEN · VORHÄNGE

JOHNSON

Was ist Johnson-Bodenimprägnierung?

Parkett, Tannenriemen; Linoleum, Korkparkett, Korklinoleum, Inlaid, Holzzement, Klinker, Tonplatten sowie alle übrigen porösen Beläge sind einer ständigen Tiefenverschmutzung ausgesetzt. Dieses Grundübel wird nun ein für allemal durch die JOHNSON-Porenfüll-Methode behoben. Die Poren im Belag werden durch dieses Verfahren mit einer Naturharzlösung imprägniert, die verhindert, daß Schmutz und Flüssigkeit in den Belag eindringen. Über diesen Porenfüller wird ein 2-3-facher Johnson's Hartwachs-Anstrich aufgetragen, der Schutz bietet, selbst gegen Schneewasser, alkoholische Getränke usw. Die Imprägnierung ist einmalig. Das Putzpersonal wird durch unseren Instruktions-Dienst individuell den gegebenen Verhältnissen entsprechend aufgeklärt.

Resultat:

Ein immer schöner Boden, wasser-, tritt- und gleit-
sicher. Für die Nachbehandlung ein geringerer Arbeits-
aufwand und vor allem viel weniger Putzmaterial.

Eine verlängerte Lebensdauer der kostbaren Boden-
beläge.

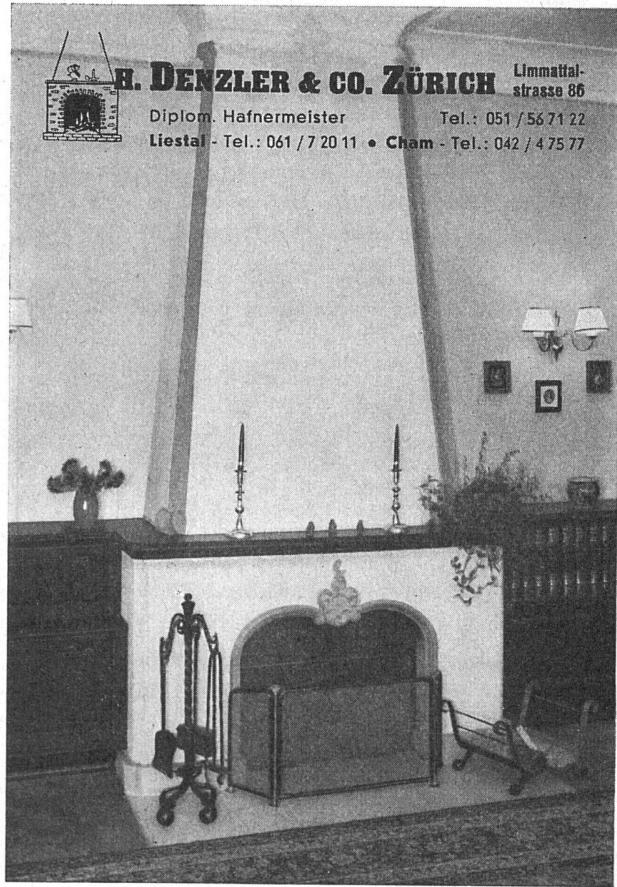
Wenn auch Sie sich für diese seit 25 Jahren in der
Schweiz eingeführte Methode interessieren, schreiben
Sie an die Generalvertretung:

E. GASSER, Rötelstr. 108, Zürich 57, Tel. 26 33 05

JOHNSON

H. DENZLER & CO. ZÜRICH Limmatstrasse 86

Diplom. Hafnermeister Tel.: 051 / 56 71 22
Liestal - Tel.: 061 / 7 20 11 • Cham - Tel.: 042 / 4 75 77



Das Geschenk

F Ü R D E N K U N S T F R E U N D

Im Verlag der
Buchdruckerei Winterthur AG. ist erschienen

**WINTERTHURER
KLEINMEISTER**

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Die im Formate 24 x 32 cm erscheinende Publikation enthält 34 großenteils originalgroße Faksimilereproduktionen derschönsten Aquarelle und Zeichnungen von Winterthurer Künstlern des 18. und 19. Jahrhunderts. Im Mittelpunkte stehen die Werke der eigentlichen Kleinmeister JOHANN LUDWIG ABERLI, HEINRICH RIETER und JOHANN JAKOB BIEDERMANN, die vor allem in Bern tätig waren. Um sie gruppieren sich Blätter ihrer Zeitgenossen ANTON GRAFF, JOHANN ULRICH SCHELLENBERG und JOHANN RUDOLF SCHELLENBERG. Ihnen voran geht FELIX MEYER, der Begründer der neueren schweizerischen Landschaftsmalerei und Vorläufer dieser blühenden Winterthurer Malerschule des 18. Jahrhunderts, und im beginnenden 19. Jahrhundert folgen noch EMANUEL STEINER und JOHANN CASPAR WEIDENMANN. – Die mitgrößter Sorgfalt reproduzierten Blätter stammen aus der graphischen Sammlung des Winterthurer Kunstmuseums, das den künstlerischen Nachlaß dieser meisten Maler und Zeichner besitzt; sie werden fast durchgehend zum ersten Male publiziert. In einem einführenden Text würdigt Dr. Heinz Keller, Konservator des Winterthurer Kunstmuseums, diese Meister und ihr Schaffen.

Bestellungen durch Ihre Buchhandlung oder direkt beim Verlag Buchdruckerei Winterthur AG.

B E S T E L L S C H E I N

Buchdruckerei Winterthur AG., Winterthur
Postfach 210

Ich bestelle hiermit ein Exemplar der «Winterthurer Kleinmeister des 18. und frühen 19. Jahrhunderts» zum Preis von Fr. 50.– + Wust und Porto.

Unterschrift und Adresse des Bestellers:

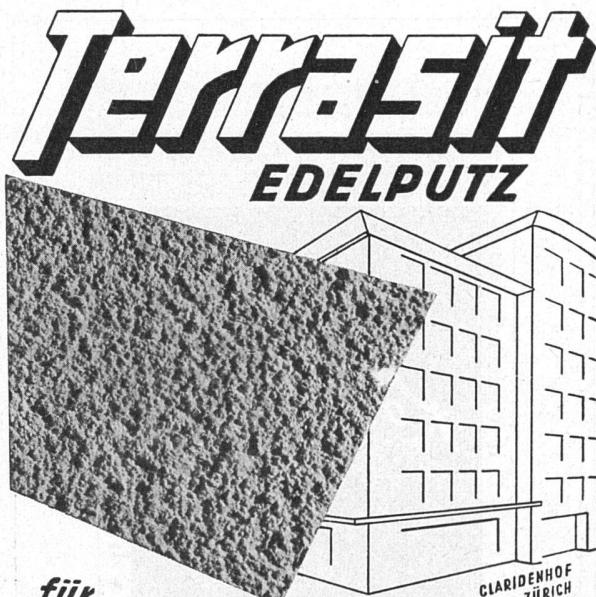


Originell sind und bleiben die Stilmöbel. Wir erstellen sie Ihnen historisch treu. Dabei dürfen Sie gediegener Ausführung versichert sein. Gut Ding will Weile haben: durchgehen Sie unsere Kataloge, und kommen Sie frühzeitig zu gemeinsamer Besprechung.



MEIER
HUTTWIL

7.5 JAHRE MEIER - QUALITÄT



***für
Aussenfassaden
und Innenräume***
PREISWERT & DAUERHAFT
Hans Zimmerli Mineralmahlwerk AG
Zürich 4 Telephon (051) 521016

Freuen Sie sich auf das

GE-Modell 1951!

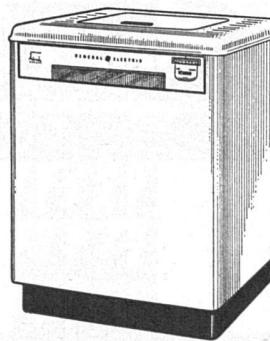


Zwei Neuerungen werden Ihnen sofort in die Augen springen. Zuerst die verblüffende Selbständigkeit. Es ist, wie wenn diese Maschine denken könnte. Vorwaschen, waschen, spülen, ausschwingen – alle diese komplizierten Vorgänge erledigt der GE-Waschautomat für Sie. Ein einziger Handgriff – und der ganze Waschprozeß läuft mit Sekunden-Präzision ab – genau

sche einrichten. Und, was das Wichtigste ist: er braucht auch viel weniger Warmwasser dazu. Auf die Dauer macht sich das bezahlt.

Das sind nur zwei der vielen Vorteile des Modells 1951. Dürfen wir es Ihnen, ganz unverbindlich und kostenlos, einmal vorführen? Dürfen wir Ihnen dabei auch die umfassende Garantie – 5 Jahre für die eingekapselte Antriebs-Einheit – und die bequemen Zahlungsbedingungen erläutern. Bitte berichten Sie uns.

GE-Waschautomat



Modell 1951

nach Ihrem Wunsch. Dann stellt die Maschine – auch selbstständig – ab. Feuchttrocken kommt die Wäsche aus dem Automaten – manche Stücke sind sogar bügelfertig. Wirklich, der GE-Waschautomat denkt an alles!

Zweitens: diese überraschende Anpassungsfähigkeit. «Große» oder «kleine» Wäsche? Das ist kein Problem mehr für den GE-Waschautomaten. Mit einem Handgriff lässt er sich auf Kleinwäsche

GENERAL  ELECTRIC

Generalvertretung und Service:

NOVELECTRIC AG. ZÜRICH

Claridenstraße 25, Telephon (051) 23 97 66

Regionalvertretungen:

Aarau: Wüllschleger und Rüetschi, Bleichemattstr. 15; **Baden:** Gebr. Demuth & Co., Mellingerstr. 15; **Basel:** L. und H. Rosenmund, Riehentorstr. 17; **Bern:** Paul Schaller AG., Effingerstr. 4; **Biel:** Paul Schaller AG., Güterstr. 12; **Herisau:** Rechsteiner & Co., Platz 2; **Langenthal:** Emil von Bergen, Spitalgasse 3; **Lausanne:** Edm. Froehly-Clement, Angle Place Pépinet-Grand St-Jean; **Liestal:** L. und H. Rosenmund, Kannonengasse 33; **Lugano:** G. Gusberti & Co., Via Canova 4; **Luzern:** Paul Affen-tranger, Bundesstr. 16; **Martigny-Bourg:** Albert Brûchez, Entreprise électrique; **Neuchâtel:** Elexa S. A., 1, rue Dublé; **Olten:** L. und H. Rosenmund, Konradstr. 23; **Spiez:** Feuz & Co., Spiez und Zweisimmen; **St. Gallen:** Rechsteiner & Co., St. Leonhardstraße 20; **Zug:** Gebr. Kunz, Neugasse 23.

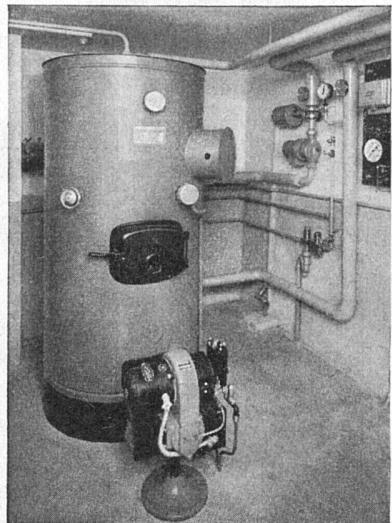
Eternit
wirtschaftlich und erprob

**Installations-
Rohre**

Für Ablauf-, Gasabzugs- und Entlüftungs-Leitungen. Wirtschaftlich in der Anschaffung. Die Verlegung vollzieht sich rasch und einfach, selbstan schwer zugänglichen Stellen. Schallhemmende und rostfreie Rohre — je nach Verwendung mit Kuppelungen oder Muffen lieferbar.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555

Der ideale Heizkessel



Kombinierte Ausführung für Heizung
und Warmwasserbereitung

Hch. Bertrams AG. Basel 13

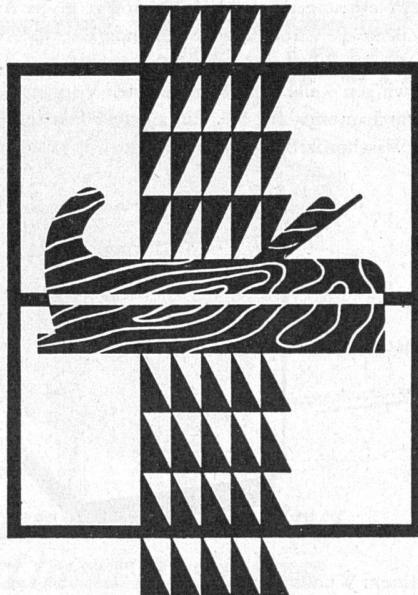
Tel. (061) 24690



«MONOTYP» HUB 2512
in Vitreous China, die luxuriöse Zweistück-
Klosettanlage zu bescheidenem Preis. Auffüll-
zeit regulierbar. Tadellose Absaugewirkung.

HUB HANS U. BOSSHARD
ZÜRICH/LUGANO

HANS **HB** **BLÄTTLER**



SCHREINERARBEITEN

präzis, prompt, preiswert

Fabrik Hofackerstr. 13a, Zürich, Tel. (051) 246708



Ausruhen...

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus
in Glarus
Telephon (058) 5 20 91

auf dem anatomisch
richtigen Sitz von
HÖRGEN—GLARUS

Seit über 60 Jahren
spezialisiert im Sitzmöbelbau



Schaufenster- Anlagen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

Für sämtliche Hausinstallationen



Ablaufrohren

RÖHREN-KELLER AG.

BASEL 18

Tel. (061) 5 88 88

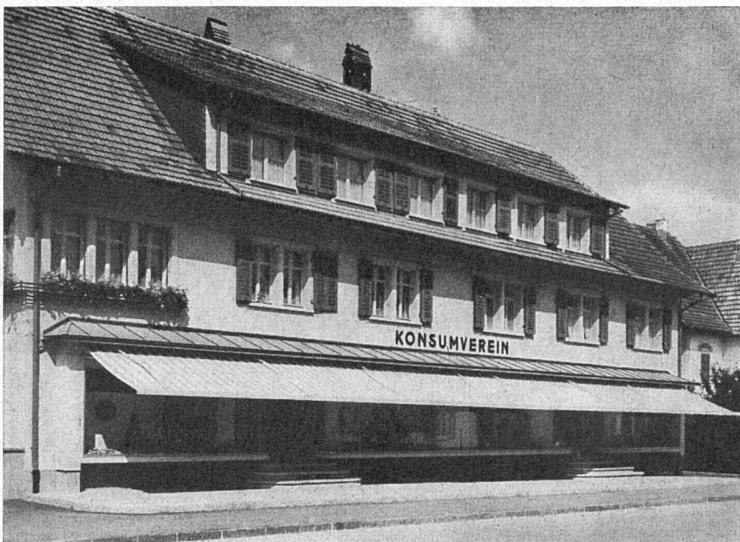


Tapeten Spörri

INNENDEKORATION
TAPETEN UND STOFFE

ZÜRICH

TALACKER 16, BEIM PARADEPLATZ
TEL. 23 66 60



SBC
Aussteller

Schenkerstoren

Zürich

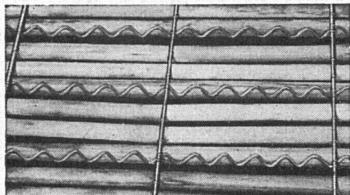
Telephon (051) 32 65 60

Schönenwerd

Telephon (064) 3 13 52

Knickarmstoren

Schaufenster-, Fenster- und Terrassenstoren



«ALPHA»-Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

A. Hirt-Sturzenegger Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil (St. G.)**
Tel. (073) 6 03 61

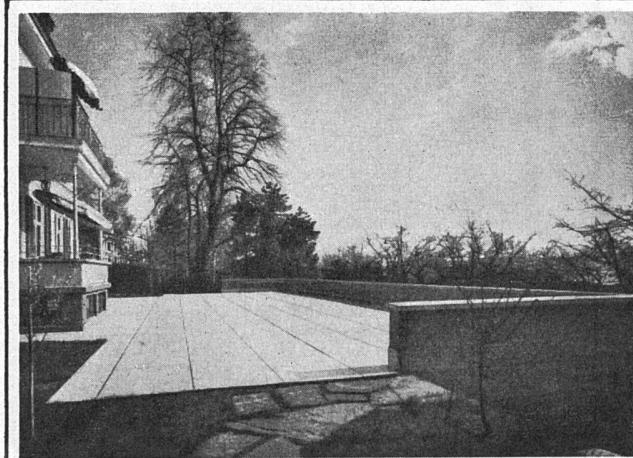
Zimmerarbeiten

übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:



Neubauten / Umbauten
Treppenbau / Reparaturen

ZIMMEREIGENOSSENSCHAFT ZÜRICH, Bäckerstr. 277, Tel. 23 27 92



Terrassenbeläge

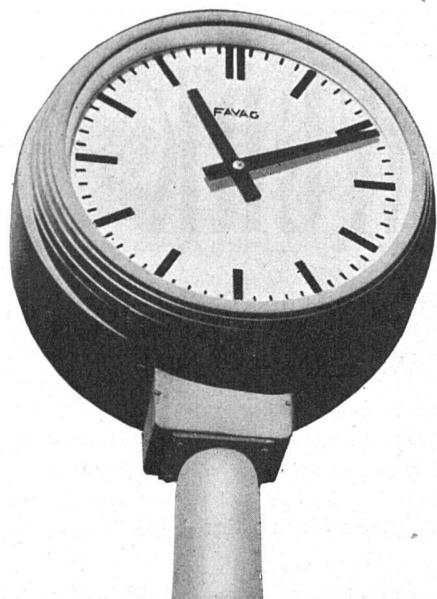
begehbar, strapazierfähige Schutzbäläge über wasserdenkten Flachdach- und Terrassen-Isolationen erstellen als Spezialität

MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich
Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11

Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51

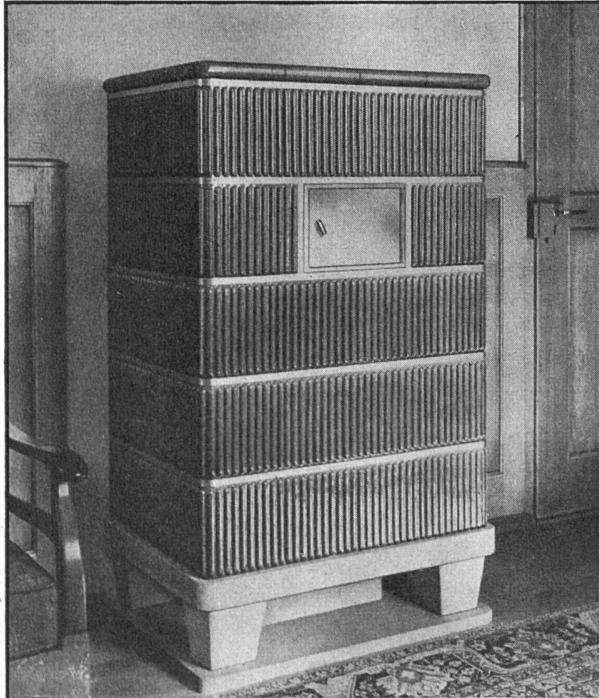
ELEKTRISCHE UHREN



FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.
NEUCHATEL

Mustermesse Basel: Halle III b, Stand 2514



WEGA-Norm-Kachelofen für Siedlungsbauten
Entwurf aus unserem Technischen Büro,
Fehrenstr. 8 Zürich 32, Tel. (051) 24 72 96

GANZ & CIE EMBRACH A.G.



Erstklassiges Qualitätsmaterial
Gute Isolierung
Bequeme Anschlußmöglichkeiten
Ein- und Mehrpunktaufhängung
und praktische Flanschanordnung
stempeln ZENT-Boiler zu
erstklassigen und preiswürdigen
Schweizer-Fabrikaten



1

Flexalum
JALOUSIEN

Tageslicht
ohne Blendung

Sonnenlicht
ohne Hitze

Prospekte u. Beratung durch den Fabrikanten
KARL WILHELM ZÜRICH 1
Nüscherstrasse 45 Tel. (051) 24 70 77



WERK

SCHWEIZERISCHE ARCHITEKTUR-
UND KUNSTZEITSCHRIFT

kann in folgenden Ländern im

Postabonnementsverkehr

abonniert, bestellt und in der Währung des
Landes bezahlt werden:

**Belgien, Dänemark, Deutschland
(West-Zone), Finnland, Holland, Italien, Luxemburg, Marokko (Franz.Kol.),
Norwegen, Portugal, Schweden.**

Abonnementspreis:

Auslands-Abonnement für 12 Monate sFr. 45.-

VERLAG «WERK» WINTERTHUR

Postfach 210

Das Geschenkbuch für den Architekten

GIUSEPPE DELOGU

ITALIENISCHE BAUKUNST

Eine Anthologie vom 12. bis 19. Jahrhundert

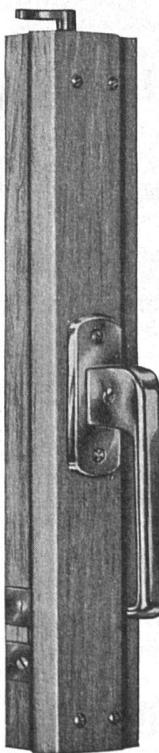
520 Seiten mit 300 ganzseitigen Kunstdruckbildern

In Leinen gebunden Fr. 32.50

Eine Fortsetzung und Ergänzung der «Italienischen Malerei» und «Italienischen Bildhauerei». Neben jeder der in vollendetem Kunstdruck wiedergegebenen Abbildung bekannter und unbekannter Meisterwerke findet der Besucher einen knappen Text: eine kurze Biographie der Künstler sowie beschreibende und kritische Erläuterungen zu den in typischen Beispielen vertretenen Bauwerken.

Durch die Buchhandlungen zu beziehen

FRETZ & WASMUTH VERLAG AG.
IN ZÜRICH



Neue, verdeckte «HANSCH»- Espagnolette

Griff auch in Kugelform lieferbar mit unsichtbarer Schließzunge im Falz auf Mitte Flügelhöhe. Die Griffhöhe ist vom Mittelverschluß unabhängig. Dornmaß nur 10 mm, daher für eine minimale Mittelpartie verwendbar. Bei einflügiger Partie ohne Deckleiste montierbar. + Patent.

Fabrikant:

Hans Schärer
Baubeschlägefabrik
Rupperswil (Aargau)
Telephon (064) 342 69

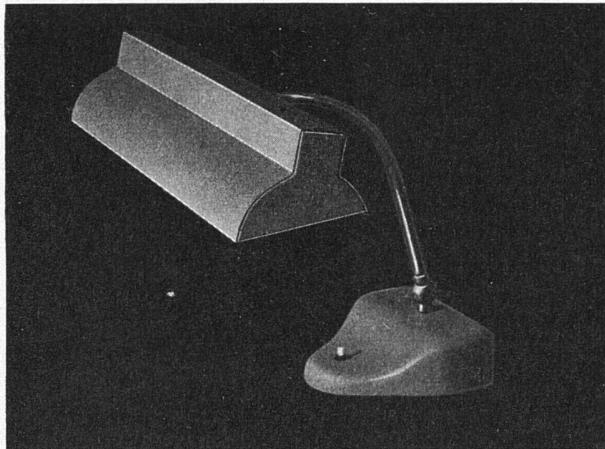


Gut und sicher arbeiten mit
«ROCO»-Chalet-Firnis
das Dauerhafteste was es gibt!



Verlangen Sie Prospekt und Farbkarte bei
O. ROTH & CO., LUZERN
Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik GmbH.
Telephon (041) 201 50





Ein ideales Geschenk

denn jedes Familienmitglied hat dafür gute Verwendung:
Vater am Schreibtisch, Mutter beim Nähen und Flicken,
die Kinder bei den Aufgaben, beim Malen, am Klavier.
Eine besondere Wohltat ist diese, viel und gutes Licht
ausstrahlende Lampe für ältere Leute.

Gediegene Ausführung, grau schrumpfslackiert

Leistung: 1200-2000 Lux bei nur 25 Watt Stromverbrauch

Preis: Fr. 85.-, Wust und Verpackung inbegriffen

Lieferung: Franko per Post gegen Rechnung

Garantie: Bei Nichtgefallen kann die Leuchte innert acht

Tagen zurückgeschickt werden.

Geben Sie Ihre Bestellung sofort auf, direkt an die Fabrik

FLUORA HERISAU

Telephon (071) 5 23 63

Arbeitsleuchte No. 1155 B mit einer Fluoreszenzlampe 15 W



CARL HOHL'S ERBEN

Dachpappenfabrik

Zürcherstr. 207a St. Gallen Telephon 27808

- Gußasphaltbeläge für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
- EMULTIT-Isolierbaustoffe
- EVORIT-Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien
- ZIMMERIT-Spezial-Asphaltlack
- Karbolineum
- Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte



Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Beccoplast» mit Juteeinlage, Klebemassen durch

Beck & Cie., Pieterlen

Fachmännische Beratung

Steinwerke

**ARNOLD BARGETZI AG.
SOLOTHURN**

Monumental- und Bauarbeiten

Neuzeitliche, maschinelle Einrichtungen



Kirche Baldegg

FRICO Mineralfarben

für Fassaden- und Innenanstriche

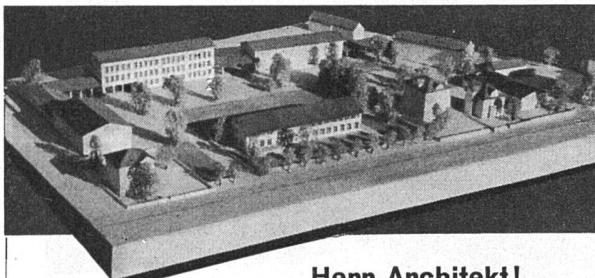
sind wetterfest, lichtecht, waschbar und wischfest. Seit 20 Jahren bewährt

FRICO AG., BRUGG

LACK- UND FARBENFABRIK

Jurasit-Edelputz für Fassaden und für Innenräume
Terrazzo und Steinsande
 Imitationen – Spezial-Mischungen

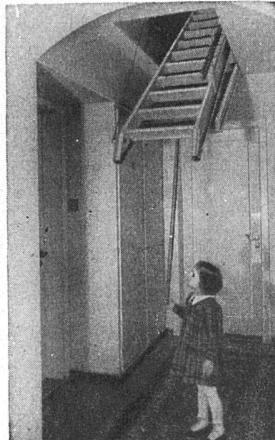
Terrazzo- & Jurasitwerke AG., Bärschwil Tel. (061) 7 91 11



Herr Architekt!

Schöne Modelle gestalten
Ihre Projekte lebendig !

Hans Köpfli Modellbau Altdorf



**Pat. Aufzug-Treppen
und Aufzug-Leitern**
«SIEBER»

Im In- und Ausland
patentiert

Bei Serienlieferungen
Rabatt, je nach Anzahl

Hans Sieber, Luzern
 «Halde» Telephon 2 04 56



FILIALEN in:

Zürich 6
 Turnerstraße 3
 Tel. (051) 26 28 45

Winterthur
 Tel. (052) 2 13 85

St. Gallen
 Blumenaustr. 30
 Tel. (071) 2 53 86

Basel
 Tel. (061) 5 72 58

*Für Fabriken, Bureaux, Verkaufsläden, Schaufenster, Sport-
plätze, Schulen, Kirchen und Anstrahlungen erweisen sich*

Spiegelleuchten

*immer als vorteilhaft. Lassen Sie sich unverbindlich und
kostenlos Ihre Beleuchtungsprojekte von uns ausarbeiten.*

LUMAR AG

BASEL KANNENFELDSTR. 22 TEL. (061) 3 16 87

Löhningen (Schaffhausen), Tel. (053) 6 91 17
 Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz
 Verlangen Sie Katalog und Offerte

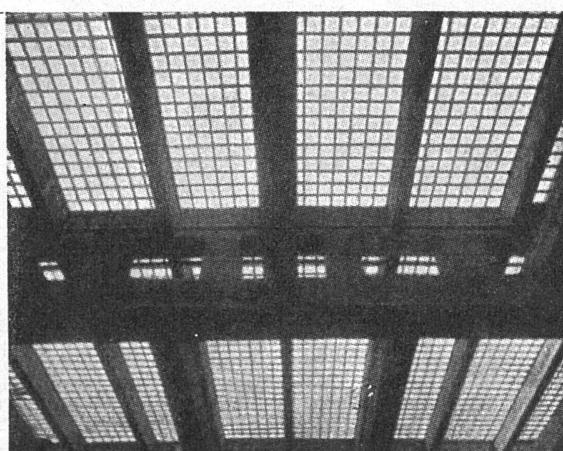
BAUGLÄSER Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen

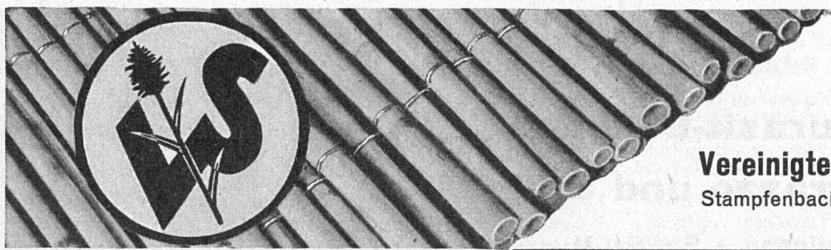
GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**,
 garantiert wasserdicht, begeh- und befahrbare Ausführung,
 mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallglasfliesen.

Glasbausteine Verlith / Vitrablock, extra hell, in Größen
 20/20×5 cm, 20/20×7 cm und 20,8/12,8×9 cm dick, für Außen-
 wände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Iso-
 lation gegen Kälte, Wärme und Schall. Große Referenzliste.
 Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur
 Tel. (051) 25 53 53 - Gegr. 1884 - Briefadr.: Zürich 48, Altstetten





Schilfrohrgewebe
der vorzügliche Putzträger

Vereinigte Schilfwebereien Zürich
Stampfenbachplatz 1, Telephon (051) 28 43 63

Beläge

aus Gußasphalt für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
aus Teerasphalt-Makadam für Gartenwege

Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien
Karbolineum – Teer-, Asphalt- und Bitumenprodukte



Alfred Brändli

Asphalt- und Dachpappengeschäft
HORGEN Telephon 92 40 38

Gurting
der vollkommene Gurten-Fauteuil

KYBURZ SITZMÖBELFABRIK AG.
Zürich Lessingstrasse 5 Tel. (051) 23 55 21

10 JAHRE GARANTIE:
ZÄUNE

für Siedlungen und Einzelhäuser, Fabrikzäune, Spalierwände, Balkone, Pergolas. Imprägnierung unter Vakuum und Druck im Kesselverfahren, 30- bis 40-jährige Haltbarkeit

Prospekt durch

HOLZKONSERVIERUNG AG.
ZOFINGEN

Tel. 062 / 810 46 und 810 71

Das «Werk» kann im Ausland bezogen werden bei:

Australien: Universal Publications, Box 3783, G. P. O., Sydney / **Belgien:** Librairie Mondiale, 62 rue Ravenstein, Bruxelles. SODIP, Société pour la Diffusion de la Presse, 228 rue Royale, Bruxelles / **Dänemark:** Arnold Busck, Boghandel, Kopenhagen / **Deutschland:** Verlags- und Sortiments-Buchhandlung Konrad Wittwer, Schließfach 147, Stuttgart. Ausland-Zeitungshandel W. E. Saarbach, Frankenstraße 14, Köln-Junkersdorf / **England:** Alec Tiranti Ltd., Charlotte Street 72, London W. 1 / **Frankreich:** Librairie Hachette, 25 rue des Cévennes, Paris 15^e. Librairie D'Art Ancien et Moderne, Vincent, Fréal & Cie., Rue des Beaux-Arts 4, Paris VI^e / **Holland:** Meulenhoff & Co., N. V., Amsterdam / **Italien:** Libreria Ulrico Hoepli, Corso G. Matteotti 12, Milano / **Irland:** Eason & Son, Ltd., P. O. Box 42, Dublin / **Luxemburg:** Mess. Paul Kraus, 29 rue Joseph Junck, Luxembourg / **Norwegen:**

Buchhandlung Johan Grundt Tanum, Karl Johans Gate 43, Oslo / **Österreich:** Gerold & Cie., Habsburgerstraße 3, Wien I. Presseverbreitungsgesellschaft m. b. H., Wien VI, Laimgrubengasse 17 / **Palästina:** Pales Press, Ltd., P. O. B. 844, Tel Aviv / **Schweden:** Wennergren-Williams A. B., Box 657, Stockholm 1. C. E. Fritzes, Fredsgatan 2, Stockholm / **Spanien:** Libreria Herder, Balmes 22, Barcelona 7. SODIP, Sociedad para la Difusión de la Prensa, Alcalá 32 bis, 2^a, Madrid / **Süd-Afrika:** Vanguard Booksellers, Ltd., 28 Joubert Street, Johannesburg / **Tschechoslowakei:** Orbis Co. Ltd., Stalinova 46, Prag 12 / **Türkei:** Berkalp Kitabevi, Bankalar Caddesi 15, Ankara. Librairie Hachette, 469 İstiklal Caddesi Beyoğlu, İstanbul / **Ungarn:** Ibusz, Akadémia-u. 10, Budapest. Budai Istvan Könyvkiado, Aggteleki U. 17, Budapest VIII / **U. S. A.:** Wittenborn and Company, 38 East 57th Street, New York

0a Boiler-Sicherheits-Gruppe, Bronze, mit
Rückschlag- und Sicherheitsventil,
Kontroll- und Entleerungsmutter, Schauglas,
Schlüsselhähnen und Bogenraccords für Unter-
stützungsmontage.

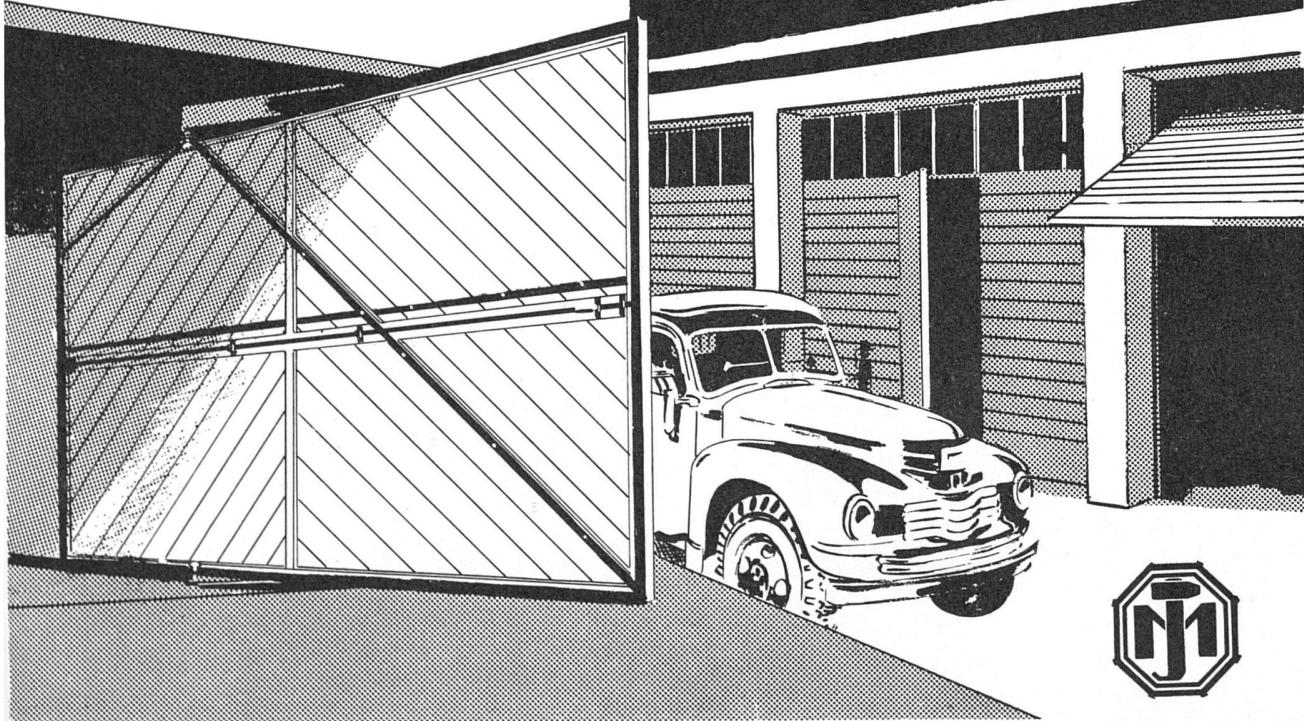


Sicherheit alle Zeit

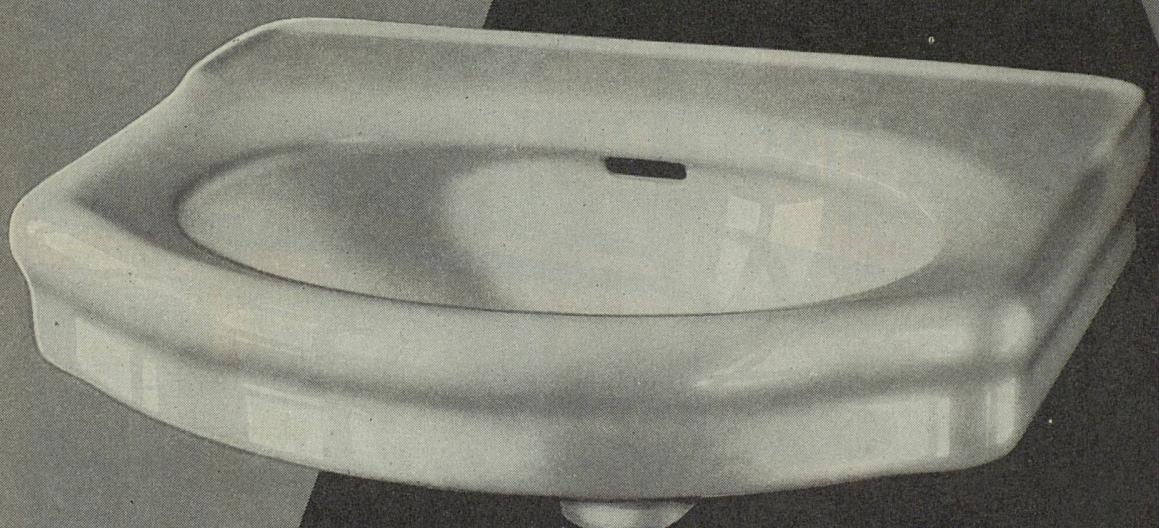
drum seit je... JRG

J+R Gunzenhauser Armaturenfabrik Sissach

JOSEF MEYER EISENBAU AG. LUZERN/MÖHLIN



Garagetore, Fabrikture / Sämtliche Torsysteme in allen Größen, mit und ohne automatischer Bedienung



A.G. für Keramische Industrie Laufen